ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 140/2012

ze dne 13. července 2012,

kterým se mění Protokol 31 k Dohodě o EHP o spolupráci v některých oblastech mimo čtyři svobody

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru, ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda"), a zejména na články 86 a 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Protokol 31 k Dohodě byl změněn rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 122/2012 ze dne 15. června 2012 ([1]).

(2) Je vhodné rozšířit spolupráci smluvních stran Dohody tak, aby zahrnovala nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 401/2009 ze dne 23. dubna 2009 o Evropské agentuře pro životní prostředí a Evropské informační a pozorovací síti pro životní prostředí ([2]).

(3) Je vhodné rozšířit spolupráci smluvních stran Dohody na oblast sportu.

(4) Nařízením (ES) č. 401/2009 se zrušuje nařízení Rady (EHS) č. 1210/90 ([3]), které je začleněno do Dohody, a které by se proto mělo v Dohodě zrušit.

(5) Proto je třeba změnit Protokol 31 k Dohodě, aby umožňoval tuto rozšířenou spolupráci,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Protokol 31 k Dohodě se mění takto:

1) V článku 3 protokolu 31 k Dohodě se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„a) Státy ESVO se plně podílejí na činnostech Evropské agentury pro životní prostředí (dále jen „agentura") a Evropské informační a pozorovací sítě pro životní prostředí zřízených nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 401/2009 ze dne 23. dubna 2009 o Evropské agentuře pro životní prostředí a Evropské informační a pozorovací síti pro životní prostředí (*).

b) Státy ESVO finančně přispívají na činnosti uvedené v písmenu a) v souladu s čl. 82 odst. 1 Dohody a protokolem 32 k Dohodě.

c) Státy ESVO se na základě písmene b) plně, ovšem bez hlasovacího práva, účastní práce ve správní radě agentury a podílejí se na práci vědeckého výboru agentury.

d) Výrazy „členský stát" nebo „členské státy" a další výrazy odkazující na jeho/jejich veřejnoprávní subjekty obsažené v článcích 4 a 5 nařízení zahrnují kromě svého významu v nařízení i státy ESVO a jejich veřejnoprávní subjekty.

e) Údaje o životním prostředí poskytnuté agentuře nebo z agentury vzešlé mohou být zveřejněny a jsou přístupné veřejnosti za předpokladu, že důvěrné informace jsou ve státech ESVO chráněny stejnou měrou jako v rámci Společenství.

f) Agentura má právní subjektivitu. Ve všech státech smluvních stran má nejširší právní způsobilost, jakou přiznává právnickým osobám právo uvedených států.

g) Státy ESVO uplatňují na agenturu Protokol o výsadách a imunitách Evropských společenství.

h) Odchylně od čl. 12 odst. 2 písm. a) pracovního řádu ostatních zaměstnanců Evropských společenství může výkonný ředitel agentury zaměstnávat na základě smluv státní příslušníky států ESVO, kteří v plném rozsahu požívají občanských práv.

i) Na základě čl. 79 odst. 3 Dohody se na tento odstavec použije část VII (institucionální ustanovení) Dohody.

j) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise se pro účely uplatňování nařízení (ES) č. 401/2009 vztahuje rovněž na veškeré dokumenty agentury týkající se států ESVO.

(*) Úř. věst. L 126, 21.5.2009, s. 13."

2) Nadpis článku 4 (Všeobecné a odborné vzdělávání a mládež) se nahrazuje tímto:

„Všeobecné a odborné vzdělávání, mládež a sport".

([1]) Úř. věst. L 270, 4.10.2012, s. 46.
([2]) Úř. věst. L 126, 21.5.2009, s. 13.
([3]) Úř. věst. L 120, 11.5.1990, s. 1.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem poté, co bylo Smíšenému výboru EHP učiněno poslední oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody (*).

Článek 3

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 13. července 2012.

Za Smíšený výbor EHP
předseda
Atle LEIKVOLL

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.